Herstellererklärung / Manufacturer's Declaration / Déclaration du Fabricant

gemäß der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU
according to the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU
selon la Directive des Équipements Sous Pression 2014/68/UE

Hersteller: **Manufacturer:** **Fabricant :**

W. Baelz & Sohn GmbH & Co., Koepffstraße 5, D - 74076 Heilbronn

Produktbezeichnung:	**Name of product:**	**Description du produit :**
Durchgangs-Regelventil	2-way control valve	Vanne de régulation 2 voies

Produkttype: **Product type:** **Type de produit :**

baelz 340-2-B
DN 15-50 PN 16
DN 15-40 PN 25
DN 15-32 PN 40

max. zul. Temperatur: max. allowable temperature: Température max. admissible :

TS = 240°C

max. zul. Druck: max. allowable pressure: Pression max. admissible:

PN 16: PS max. 12,3 bar/240°C – 16 bar/50°C
PN 25: PS max. 19,3 bar/240°C – 25 bar/50°C
PN 40: PS ma. 30,9 bar/240°C – 40 bar/50°C

Gemäß der Einstufung nach DGRL 2014/68/EU entspricht das Druckgerät der guten Ingenieurpraxis nach Art. 4, Absatz 3.

According to the classification set down in the directive PED 2014/68/EU, this pressure equipment complies with Good Engineering Practice, Article 4, Paragraph 3.

Conformément à la classification stipulée dans la directive DESP 2014/68/UE, cet équipement sous pression répond aux règles de l'art, article 4, paragraphe 3.

Die Inbetriebnahme dieses Druckgerätes ist erst dann erlaubt, wenn festgestellt wurde, dass die Anlage/Maschine, in die es eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EU-Richtlinie für Maschinen, den harmonisierten Normen, Europa-Normen oder den entsprechenden nationalen Normen entspricht.

It is not permitted to commission this pressure equipment without confirming that the installation/ machine into which it is to be integrated complies with the EU directive concerning machinery, with harmonized standards, with European standards, or with relevant national standards.

La mise en service de cet équipement sous pression n'est seulement permise qu'après constatation que l'installation ou machine dans laquelle il doit être installé correspond bien aux spécifications de la directive européenne pour machines, aux normes harmonisées, aux normes européennes ou bien aux normes nationales en vigueur.

W. Baelz & Sohn GmbH & Co.
Florian Bälz
(Geschäftsführer / C.E.O. / Gérant)

Heilbronn, 02.11.2020

(Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist daher auch ohne Unterschrift gültig.)

(This document was generated electronically and is valid without signature.)

(Ce document a été généré par ordinateur et est juridiquement valide même en l'absence de signature.)

Technische Änderungen vorbehalten
Rights reserved to make technical changes
Sous réserve de modifications techniques

Urheberschutz ISO 16016 beachten
Observe copyright protection ISO 16016
Respecter le droit de reproduction réservé ISO 16016